

Forfatter: Holberg, Ludvig

Titel: Udrag fra Seks komedier

Citation: Holberg, Ludvig: "Seks komedier", i Holberg, Ludvig: *Seks komedier*, udg. af Jens Kr. Andersen, Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1994, s. 500.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-holberg14val-shoot-idm139796475992608.pdf> (tilgået 20. april 2024)

Anvendt udgave: Seks komedier

Snak for din Æske: Sludder! - *Mammeselle*: fordansket form af det fr. Mademoiselle, brugt i høflig (her lidt ironisk) tiltale af yngre ugift kvinde, bl.a. af ung pige, der tjener i finere familier. - *er i Lyste*: føler seksuelt begær. - *Carosser*: lukkede vogne til personbefordring, kareter. - *fixere*: narre. - *staalet af en gammel Comoedie*: i den antikke rom. komedie, særlig hos Plautus (ca. 250-184 f.v.t.), hvormed Holberg var fortrolig, og i den nyere tids mange efterligninger af dens mønster forekommer der hyppigt en intrige, der tilsigter at franarre husherren penge. - *kommer*: kom (bydemåde flertal). - *Paris og Helene*: trojansk-gr. elskerpar i den gr. mytologi, jvf. *Ulysses Von Ithacia*.